



# COMUNE DI CASLANO

CONFEDERAZIONE SVIZZERA – CANTON TICINO

Funzionario  
incaricato Luca Ciullo  
telefono 091 / 611 83 40  
fax 091 / 611 83 70  
e-mail utc@caslano.ch

Ufficio Tecnico Comunale  
Via Valle 1

Caslano, aprile 2026

## ETICHETTA DELLA QUALITÀ DELL'ACQUA POTABILE ANNO 2025

Conformemente all'art. 5 dell'ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD), del 16 dicembre 2016 (Stato 1° febbraio 2024):

*Art. 5 Informazioni destinate ai consumatori intermedi e finali:  
"Chi distribuisce acqua potabile attraverso un impianto di approvvigionamento idrico è tenuto a informare i consumatori intermedi e finali almeno una volta all'anno in modo dettagliato sulla qualità di tale acqua."*

Sulla base dei dati ottenuti dalle analisi eseguite nel 2025, forniamo le caratteristiche e le qualità dell'acqua potabile erogata nel comune di Caslano:

Zona di distribuzione	Caslano, Magliaso, Pura, Tresa – quartiere di Ponte Tresa		
Qualità "Classe OMS"	Eccellente		
Provenienza	Acqua di falda – 100%		
Durezza	6.6° fH dolce		
Caratteristiche chimiche	Aggressiva		
Trattamento	Deacidificazione		
Mineralizzazione	Debolmente mineralizzata (143 mg/L)		
Sali minerali e oligoelementi	Calcio: 18.0 mg/l Magnesio: 5.1 mg/l Sodio: 13.8 mg/l Potassio: 2.0 mg/l	Cloruro: 5.0 mg/l Idrogenocarbonato: 90.3 mg/l Solfato: 13.1 mg/l Nitrato: 9.48 mg/l	
Sostanze in traccia, tra cui:	Erbicidi e pesticidi PFAS Composti organici volatili	Non rilevati Non rilevati Non rilevati	

Rispetto delle esigenze legali	Totale campioni	Conformi	Non conformi
Analisi microbiologiche	12	12	0
Analisi fisico-chimiche	1	1	0

Potabilità	Nessun avviso di non potabilità
------------	---------------------------------

### In generale:

Il Servizio Approvvigionamento Idrico di Caslano si occupa della qualità dell'acqua a partire dalle captazioni di falda, provvede allo stoccaggio nei diversi serbatoi, garantisce la distribuzione e la purezza dell'acqua sia a livello chimico che batteriologico. Essa si presenta limpida, inodore e insapore come indicato e richiesto dalle Direttive Federali sulle Derrate Alimentari. Inoltre, a scadenze regolari, sia da parte del Servizio che da parte del Laboratorio Cantonale, viene effettuato il prelievo di campioni di acqua nelle diverse zone di distribuzione per verificare e garantire il rispetto di tutte le Leggi e Direttive vigenti.

### Qualità "Classe OMS":

La classificazione della qualità dell'acqua potabile distribuita è effettuata secondo le linee guida concernenti la qualità dell'acqua potabile, pubblicate dall'Organizzazione Mondiale della Salute "OMS". Le categorie sono suddivise in base alla proporzione % dei campioni negativi per Escherichia coli ed Enterococchi ("batteri di origine fecale") ed è riferita alla seguente tabella in base alla popolazione servita.

% dei campioni negativi per E.Coli e d Enterococchi			
Popolazione	<5'000	5'000 - 100'000	>100'000
Eccellente	90%	95%	99%
Buona	80%	90%	95%
Sufficiente	70%	85%	90%
Scarsa	60%	80%	85%

### Durezza

In natura l'acqua scorre attraverso le rocce e il sottosuolo, così facendo si arricchisce di minerali e carbonato di calcio (più noto come calcare). Maggiore è il carbonato di calcio che assorbe, maggiore sarà la durezza dell'acqua. Questo non influisce sulla qualità, anzi gli conferisce un sapore più gradevole. L'acqua molto calcarea può però causare problemi alle apparecchiature domestiche, di conseguenza maggiore manutenzione. La durezza si misura in gradi francesi "°fH".

Durezza °fH	Indicazione
1-7	Molto dolce
8-15	Dolce
16-25	Non dura
25-32	Mediamente dura
32-42	Dura
> 42	Molto dura

### Caratteristiche chimiche:

L'acqua è classificata in: aggressiva, moderatamente aggressiva e non aggressiva, in base alle sue capacità nel disciogliere alcuni minerali presenti nei materiali da costruzione, nei terreni e nelle rocce. Il termine "aggressivo non fa riferimento all'organismo umano.

### Mineralizzazione:

Il "grado di mineralizzazione" indica il contenuto di sostanze inorganiche (sali minerali) e organiche non volatili disciolti in un litro di acqua.

Il "residuo fisso" rappresenta la quantità di queste sostanze, valutata pesando il residuo ottenuto a 180°C dopo aver fatto evaporare 1 litro di acqua. Esso è il parametro su cui ci si basa per la definizione delle diverse tipologie di acqua.

Residuo fisso	Classi di mineralizzazione
< 50 mg/l	Molto debolmente mineralizzata
50-500 mg/L	Debolmente mineralizzata
501-1500 mg/L	Mineralizzata
> 1500 mg/L	Fortemente mineralizzata

### Informazioni:

Prima di installare qualsiasi impianto di trattamento interno, come per qualsiasi ulteriore informazione o per segnalazioni in merito, vogliate contattarè l'Ufficio Tecnico Comunale.

